Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

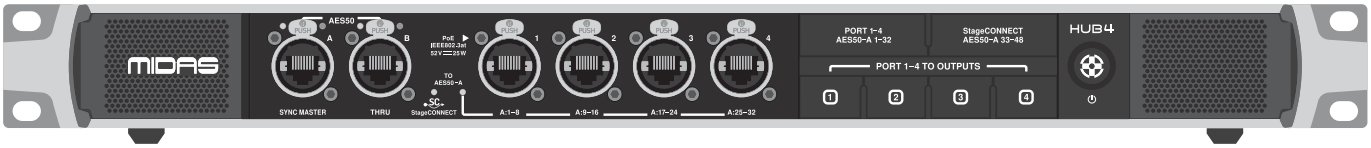
PT

IT

NL

SE

PL



HUB4

Monitor System Hub with 4 PoE (Power over Ethernet) Ports for Personal Mixers or Compatible Stage Boxes, 48/44.1 kHz AES50 In and Through, StageConnect and 16-Channel Analogue Out

V 1.0

MIDAS

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



FR

DE

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes





Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti





Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.

2. Bewaar deze voorschriften.

3. Neem alle waarschuwingen in acht.

4. Volg alle voorschriften op.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla anvisningar.

5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie





Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 ° C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL

Introduction

Welcome!

Thank you for purchasing the HUB4 Monitor System Hub!

Features

- Personal monitoring system hub with PoE remote powering for up to 4 DP48 personal mixers and compatible stage boxes
- AES50 IN and THRU ports for cascading hubs or stage boxes with 48 bidirectional channels at 44.1/48 kHz
- 16 balanced analogue outputs for sending 4x2 personal stereo mixes to IEM transmitters in the side rack
- Channel naming and Group assignments can be distributed from compatible M32 consoles
- Midas DL8 Stage Boxes can be connected and powered from ports 1-4
- Personal mix outputs can be monitored via AES50 upstream to connected consoles
- Supports remote control forwarding of a DP48 personal mixer to another DP48
- Front panel buttons for sending signals to analogue output groups 1-4, for StageConnect and for AES50-A upstream
- StageConnect output with phantom power for connecting other StageConnect devices, providing 32-channel audio transmission at sub-millisecond latency, 24-Bit uncompressed PCM, 44.1/48 kHz, using balanced XLR cable (110-Ohm DMX recommended)
- Remote operation via shielded CAT5e cable up up to 260 ft / 80 m recommended
- Features Neutrik etherCON* AES50 network ports
- Rugged 1U chassis for durability in portable applications
- Auto-ranging universal switch-mode power supply
- 10-Year Warranty Program
- Designed and engineered in the U.K.
- Warranty details can be found at musictribe.com.

About this manual

This is the operation manual for the HUB4 Monitor System Hub. This manual is intended to help get your unit installed and in operation as quickly as possible by giving you unpacking, installation, connection, setting up and operating instructions.
To help familiarise you with the HUB4, there is a description of the top and rear panels, along with easy-to-follow user instructions.

Introducción

EN

ES

¡Bienvenidos!

¡Gracias por adquirir el concentrador del sistema de monitorización HUB4!

Características

- Concentrador de sistema de monitoreo personal con alimentación remota PoE para hasta 4 mezcladores personales DP48 y cajas de escenario compatibles
- Puertos AES50 IN y THRU para concentradores en cascada o cajas de escenario con 48 canales bidireccionales a 44,1 / 48 kHz
- 16 salidas analógicas balanceadas para enviar mezclas estéreo personales 4x2 a transmisores IEM en el rack lateral
- La asignación de nombres de canales y grupos se pueden distribuir desde consolas M32 compatibles
- Las cajas de escenario Midas DL8 se pueden conectar y alimentar desde los puertos 1-4
- Las salidas de mezcla personal se pueden monitorear a través de AES50 en sentido ascendente a las consolas conectadas
- Admite el reenvío de control remoto de un mezclador personal DP48 a otro DP48
- Botones del panel frontal para enviar señales a los grupos de salidas analógicas 1-4, para StageConnect y para AES50-A upstream
- Salida StageConnect con alimentación fantasma para conectar otros dispositivos StageConnect, que proporciona transmisión de audio de 32 canales con latencia de menos de milisegundos, PCM sin comprimir de 24 bits, 44.1 / 48 kHz, mediante cable XLR balanceado (se recomienda DMX de 110 ohmios)
- Operación remota mediante cable CAT5e blindado de hasta 260 pies / 80 m de longitud recomendado
- Cuenta con puertos de red Neutrik etherCON * AES50
- Chasis de 1U resistente para mayor durabilidad en aplicaciones portátiles
- Fuente de alimentación conmutada universal de rango automático
- Programa de garantía de 10 años
- Diseñado y fabricado en el Reino Unido
- Los detalles de la garantía se pueden encontrar en musictribe.com.

Acerca de este manual

Este es el manual de funcionamiento del concentrador del sistema de monitorización HUB4. Este manual está destinado a ayudar a instalar y poner en funcionamiento su unidad lo más rápido posible, proporcionándole instrucciones de desembalaje, instalación, conexión, configuración y funcionamiento. Para ayudarlo a familiarizarse con el HUB4, hay una descripción de los paneles superior y posterior, junto con instrucciones para el usuario fáciles de seguir.

Introduction

Bienvenue!

Merci d'avoir acheté le hub du système de surveillance HUB4 !

Caractéristiques

- Concentrateur de système de surveillance personnel avec alimentation à distance PoE pour jusqu'à 4 mélangeurs personnels DP48 et boîtiers de scène compatibles
- Ports AES50 IN et THRU pour les hubs en cascade ou les boîtiers de scène avec 48 canaux bidirectionnels à 44,1/48 kHz
- 16 sorties analogiques symétriques pour envoyer des mixages stéréo personnels 4x2 aux émetteurs IEM dans le rack latéral
- Le nommage des canaux et les affectations de groupe peuvent être distribués à partir de consoles M32 compatibles
- Les boîtiers de scène Midas DL8 peuvent être connectés et alimentés à partir des ports 1 à 4
- Les sorties de mixage personnelles peuvent être surveillées via AES50 en amont vers les consoles connectées
- Prend en charge le transfert à distance d'un mélangeur personnel DP48 vers un autre DP48
- Boutons du panneau avant pour l'envoi de signaux aux groupes de sorties analogiques 1 à 4, pour StageConnect et pour AES50-A en amont
- Sortie StageConnect avec alimentation fantôme pour connecter d'autres appareils StageConnect, fournissant une transmission audio sur 32 canaux avec une latence inférieure à la milliseconde, PCM non compressé 24 bits, 44.1/48 kHz, à l'aide d'un câble XLR symétrique (110 ohms DMX recommandé)
- Fonctionnement à distance via un câble CAT5e blindé jusqu'à 80 m de longueur recommandée
- Comprend des ports réseau Neutrik etherCON* AES50
- Châssis 1U robuste pour une durabilité dans les applications portables
- Alimentation à découpage universelle à sélection automatique
- Programme de garantie de 10 ans
- Conçu et fabriqué au Royaume-Uni
- Les détails de la garantie sont disponibles sur musictribe.com.

À propos de ce manuel

Ceci est le manuel d'utilisation du hub du système de surveillance HUB4. Ce manuel est destiné à vous aider à installer et à utiliser votre appareil le plus rapidement possible en vous donnant les instructions de déballage, d'installation, de connexion, de configuration et d'utilisation. Pour vous aider à vous familiariser avec le HUB4, il y a une description des panneaux supérieur et arrière, ainsi que des instructions d'utilisation faciles à suivre.

Einführung

Herzlich willkommen!

Vielen Dank, dass Sie sich für den HUB4 Monitor System Hub entschieden haben!

Eigenschaften

- Personal Monitoring System Hub mit PoE Remote Powering für bis zu 4 DP48 Personal Mixer und kompatible Stageboxen
- AES50 IN- und THRU-Ports zur Kaskadierung von Hubs oder Stageboxen mit 48 bidirektionalen Kanälen bei 44,1/48 kHz
- 16 symmetrische analoge Ausgänge zum Senden von 4x2 persönlichen Stereo-Mixes an IEM-Sender im Side-Rack
- Kanalbenennung und Gruppenzuweisungen können von kompatiblen M32-Konsolen aus verteilt werden
- Midas DL8 Stage Boxen können über die Ports 1-4 . angeschlossen und mit Strom versorgt werden
- Persönliche Mix-Ausgänge können über AES50 Upstream zu angeschlossenen Konsolen überwacht werden
- Unterstützt die Fernsteuerungsweiterleitung eines DP48 Personal Mixers zu einem anderen DP48
- Frontplattentasten zum Senden von Signalen an die analogen Ausgangsgruppen 1-4, für StageConnect und für AES50-A Upstream
- StageConnect-Ausgang mit Phantomspeisung zum Anschluss anderer StageConnect-Geräte, bietet 32-Kanal-Audioübertragung mit einer Latenz von unter einer Millisekunde, 24-Bit unkomprimiertes PCM, 44.1/48 kHz, über symmetrisches XLR-Kabel (110-Ohm-DMX empfohlen)
- Übertragung über abgeschirmtes CAT5e-Kabel bis 80 m Länge empfohlen
- Eigenschaften Neutrik etherCON* AES50 Netzwerkports
- Robustes 1U-Gehäuse für Strapazierfähigkeit bei tragbaren Anwendungen
- Universelles Schaltnetzteil mit automatischer Bereichsauswahl
- 10-Jahres-Garantieprogramm
- Entworfen und entwickelt in Großbritannien
- Details zur Garantie finden Sie unter musictribe.com.

Über diese Anleitung

Dies ist die Bedienungsanleitung für den HUB4 Monitor System Hub. Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, Ihr Gerät schnellstmöglich zu installieren und in Betrieb zu nehmen, indem es Ihnen Anweisungen zum Auspacken, Aufstellen, Anschließen, Aufstellen und zur Bedienung gibt. Um Sie mit dem HUB4 vertraut zu machen, finden Sie eine Beschreibung der Ober- und Rückseite sowie leicht verständliche Benutzeranweisungen.

Introdução

Receber!

Obrigado por adquirir o HUB4 Monitor System Hub!

Características

- Hub do sistema de monitoramento pessoal com alimentação remota PoE para até 4 mixers pessoais DP48 e caixas de palco compatíveis
- Portas AES50 IN e THRU para hubs em cascata ou caixas de estágio com 48 canais bidirecionais a 44,1 / 48 kHz
- 16 saídas analógicas balanceadas para enviar mixagens estéreo pessoais 4x2 para transmissores IEM no rack lateral
- Nomenclatura de canal e atribuições de grupo podem ser distribuídas a partir de consoles M32 compatíveis
- Midas DL8 Stage Boxes podem ser conectadas e alimentadas pelas portas 1-4
- As saídas de mixagem pessoal podem ser monitoradas via AES50 upstream para consoles conectados
- Suporta encaminhamento de controle remoto de um mixer pessoal DP48 para outro DP48
- Botões do painel frontal para enviar sinais para grupos de saída analógica 1-4, para StageConnect e para AES50-A upstream
- Saída StageConnect com phantom power para conectar outros dispositivos StageConnect, fornecendo transmissão de áudio de 32 canais com latência sub-milissegundo, PCM descompactado de 24 bits, 44.1 / 48 kHz, usando cabo XLR balanceado (recomendado DMX de 110 Ohm)
- Operação remota via cabo CAT5e blindado de até 260 pés / 80 m de comprimento recomemdado
- Possui portas de rede Neutrik etherCON* AES50
- Chassi 1U robusto para durabilidade em aplicações portáteis
- Fonte de alimentação comutada universal automática
- Programa de garantia de 10 anos
- Projetado e desenvolvido no Reino Unido
- Os detalhes da garantia podem ser encontrados em musictribe.com.

Sobre este manual

Este é o manual de operação do HUB4 Monitor System Hub. Este manual tem como objetivo ajudar a instalar e colocar a unidade em operação o mais rápido possível, fornecendo-lhe instruções de desembalagem, instalação, conexão, configuração e operação. Para ajudá-lo a se familiarizar com o HUB4, há uma descrição dos painéis superior e traseiro, juntamente com instruções fáceis de seguir.

Introduzione

Benvenuto!

Grazie per aver acquistato l'HUB4 Monitor System Hub!

Caratteristiche

- Hub del sistema di monitoraggio personale con alimentazione remota PoE per un massimo di 4 mixer personali DP48 e stage box compatibili
- Porte AES50 IN e THRU per hub in cascata o stage box con 48 canali bidirezionali a 44,1/48 kHz
- 16 uscite analogiche bilanciate per l'invio di mix stereo personali 4x2 ai trasmettitori IEM nel rack laterale
- La denominazione dei canali e le assegnazioni dei gruppi possono essere distribuite da console M32 compatibili
- Gli Stage Box Midas DL8 possono essere collegati e alimentati dalle porte 1-4
- Le uscite del mix personale possono essere monitorate tramite AES50 upstream alle console collegate
- Supporta l'inoltro del controllo remoto di un mixer personale DP48 a un altro DP48
- Pulsanti del pannello frontale per l'invio di segnali ai gruppi di uscite analogiche 1-4, per StageConnect e per AES50-A upstream
- Uscita StageConnect con alimentazione phantom per il collegamento di altri dispositivi StageConnect, che fornisce trasmissione audio a 32 canali con latenza inferiore al millisecondo, PCM non compresso a 24 bit, 44.1/48 kHz, utilizzando un cavo XLR bilanciato (consigliato DMX da 110 Ohm)
- Funzionamento remoto tramite cavo CAT5e schermato fino a 80 m di lunghezza raccomandata
- Dispone di porte di rete Neutrik etherCON* AES50
- Robusto chassis 1U per una maggiore durata nelle applicazioni portatili
- Alimentatore a commutazione universale auto-ranging
- Programma di garanzia di 10 anni
- Progettato e progettato nel Regno Unito
- I dettagli sulla garanzia sono disponibili su musictribe.com.

Di questo manuale

Questo è il manuale operativo dell'HUB4 Monitor System Hub. Questo manuale ha lo scopo di aiutare a far installare e mettere in funzione l'unità il più rapidamente possibile fornendo istruzioni su disimballaggio, installazione, collegamento, impostazione e funzionamento. Per aiutarti a familiarizzare con l'HUB4, c'è una descrizione dei pannelli superiore e posteriore, insieme a istruzioni per l'utente facili da seguire.

Invoering

Welkom!

Bedankt voor het aanschaffen van de HUB4 Monitor Systeem Hub!

Kenmerken

- Hub voor persoonlijk monitoringsysteem met PoE-voeding op afstand voor maximaal 4 DP48 persoonlijke mixers en compatibele stageboxen
- AES50 IN- en THRU-poorten voor trapsgewijze hubs of stageboxen met 48 bidirectionele kanalen op 44,1/48 kHz
- 16 gebalanceerde analoge uitgangen voor het verzenden van 4x2 persoonlijke stereomixen naar IEM-zenders in het zijrek
- Kanaalnaamgeving en groepstoewijzingen kunnen worden gedistribueerd vanaf compatibele M32-consoles
- Midas DL8 Stage Boxes kunnen worden aangesloten en gevoed via poorten 1-4
- Persoonlijke mixuitgangen kunnen worden bewaakt via AES50 stroomopwaarts naar aangesloten consoles
- Ondersteunt afstandsbediening doorsturen van een DP48 persoonlijke mixer naar een andere DP48
- Knoppen op het frontpaneel voor het verzenden van signalen naar analoge uitgangsgroepen 1-4, voor StageConnect en voor AES50-A upstream
- StageConnect-uitgang met fantoomvoeding voor het aansluiten van andere StageConnect-apparaten, voor 32-kanaals audiotransmissie met een latentie van minder dan een milliseconde, 24-bits ongecomprimeerde PCM, 44.1/48 kHz, met behulp van gebalanceerde XLR-kabel (110 Ohm DMX aanbevolen)
- Transmissie op afstand via afgeschermde CAT5e-kabel tot 80 m aanbevolen
- Functies Neutrik etherCON* AES50 netwerkpoorten
- Robuust 1U-chassis voor duurzaamheid in draagbare toepassingen
- Universele schakelende voeding met automatisch bereik power
- 10 jaar garantieprogramma
- Ontworpen en ontwikkeld in het VK
- Garantiegegevens zijn te vinden op musictribe.com.

Over deze handleiding

Dit is de gebruiksaanwijzing voor de HUB4 Monitor System Hub. Deze handleiding is bedoeld om u te helpen uw unit zo snel mogelijk te installeren en in gebruik te nemen door u instructies te geven voor het uitpakken, installeren, aansluiten, instellen en bedienen. Om u vertrouwd te maken met de HUB4, is er een beschrijving van de boven- en achterpanelen, samen met gemakkelijk te volgen gebruiksinstructies.

Introduktion

Välkommen!

Tack för att du köpte HUB4 Monitor System Hub!

Funktioner

- Personligt övervakningssystemhubb med PoE-fjärrstyrning för upp till 4 DP48 personliga mixers och kompatibla scenboxar
- AES50 IN- och THRU-portar för kaskadnav eller scenboxar med 48 dubbelriktade kanaler vid 44,1 / 48 kHz
- 16 balanserade analoga utgångar för att skicka 4x2 personliga stereomixar till IEM-sändare i sidostativet
- Kanalnamn och grupptilldelningar kan distribueras från kompatibla M32-konsoler
- Midas DL8 scenboxar kan anslutas och drivas från port 1-4
- Utgångar för personlig mix kan övervakas via AES50 uppströms till anslutna konsoler
- Stöder vidarebefordran av fjärrkontroll av en DP48 personlig mixer till en annan DP48
- Knappar på frontpanelen för att skicka signaler till analoga utgångsgrupper 1-4, för StageConnect och för AES50-A uppströms
- StageConnect-utgång med fantommatning för anslutning av andra StageConnect-enheter, som ger 32-kanals ljudöverföring vid sub-millisekunders latens, 24-bitars okomprimerad PCM, 44.1 / 48 kHz, med balanserad XLR-kabel (110 Ohm DMX rekommenderas)
- Överföring via skärmad CAT5e-kabel med en längd på upp till 80 m rekommenderas
- Har Neutrik etherCON * AES50 nätverksportar
- Robust 1U-chassi för hållbarhet i bärbara applikationer
- Automatisk universalströmförsörjning för växlingsläge
- 10-årigt garantiprogram
- Designad och konstruerad i Storbritannien
- Garantidetaljer finns på musictribe.com.

Angående denna manual

Detta är bruksanvisningen för HUB4 Monitor System Hub. Denna handbok är avsedd att hjälpa till att få din enhet installerad och i drift så snabbt som möjligt genom att ge dig uppackning, installation, anslutning, inställning och bruksanvisning. För att bekanta dig med HUB4 finns en beskrivning av de övre och bakre panelerna, tillsammans med användarinstruktioner som är enkla att följa.

Wprowadzenie

Witamy!

Dziękujemy za zakup koncentratora HUB4 Monitor System Hub!

Funkcje

- Koncentrator osobistego systemu monitorowania ze zdalnym zasilaniem PoE dla maksymalnie 4 osobistych mikserów DP48 i kompatybilnych stageboxów
- Porty AES50 IN i THRU do kaskadowych koncentratorów lub stageboxów z 48 dwukierunkowymi kanałami przy 44,1/48 kHz
- 16 zbalansowanych wyjść analogowych do wysyłania osobistych miksów stereo 4x2 do nadajników IEM w bocznej szafie
- Nazwy kanałów i przypisania grup mogą być dystrybuowane z kompatybilnych konsol M32
- Stage Boxy Midas DL8 mogą być podłączane i zasilane z portów 1-4
- Wyjścia osobistego miksu można monitorować za pośrednictwem AES50 do podłączonych konsol
- Obsługuje przekazywanie zdalnego sterowania z osobistego miksera DP48 do innego DP48
- Przyciski na panelu przednim do wysyłania sygnałów do grup wyjść analogowych 1-4, dla StageConnect i dla AES50-A upstream
- Wyjście StageConnect z zasilaniem fantomowym do podłączania innych urządzeń StageConnect, zapewniające 32-kanałową transmisję dźwięku z opóźnieniem poniżej milisekundy, 24-bitowy nieskompresowany PCM, 44.1/48 kHz, przy użyciu symetrycznego kabla XLR (zalecane 110-Ohm DMX)
- Zalecana transmisja ekranowanym kablem CAT5e o długości do 80 m
- Zawiera porty sieciowe Neutrik etherCON* AES50
- Wytrzymała obudowa 1U zapewnia trwałość w zastosowaniach przenośnych
- Uniwersalny zasilacz impulsowy z automatycznym ustawianiem zakresu
- Program 10-letniej gwarancji
- Zaprojektowany i skonstruowany w Wielkiej Brytanii
- Szczegóły gwarancji można znaleźć na musictribe.com.

O tym podręczniku

To jest instrukcja obsługi koncentratora HUB4 Monitor System Hub. Niniejsza instrukcja ma na celu pomóc w jak najszybszym zainstalowaniu i uruchomieniu urządzenia, zapewniając instrukcje dotyczące rozpakowania, instalacji, podłączenia, konfiguracji i obsługi. Aby ułatwić zapoznanie się z HUB4, dostępny jest opis panelu górnego i tylnego, wraz z łatwymi do wykonania instrukcjami dla użytkownika.

Getting started

EN

Unpacking

Carefully unpack your HUB4 unit. Then, inspect the unit carefully for any signs of damage that may have occurred during transit and notify the courier immediately if you discover any.

Check the contents of your HUB4 equipment package. If there are any parts missing, incorrect or faulty, please contact your local distributor or Midas support.

Inside this box, you should find the following items:

- HUB4 monitor system hub
- IEC power cable
- Quick Start Guide

Please retain the original packing in case you should need to return the equipment to the manufacturer or supplier, or transport or ship the unit later.

Installation

Before installing and operating this equipment, make sure it is correctly connected to the protective earth conductor of the mains voltage supply socket outlet through each mains lead.

Ideally a cool area is preferred, away from power distribution equipment or other potential sources of interference.

Do not install the equipment in places of poor ventilation.

Do not install this equipment in a location subjected to excessive heat, dust or mechanical vibration.
Allow for adequate ventilation around the equipment, making sure that its fans and vents are not obstructed.
Whenever possible, keep the equipment out of direct sunlight.

Power

The internal power supplies are of the switch mode type that automatically senses the incoming mains voltage and will work where the nominal voltage is in the range 100VAC to 240VAC.

The correct leads for connection in the area to which the unit was shipped are supplied with the unit.
The equipment should only be plugged into the mains outlets using the supplied leads.

Make sure the plug fitted on the supplied mains cable is securely fitted to the mains IEC connector on the unit.
When fitting or removing a plug, always hold the plug itself and never use the cable, as this may damage it.
Never insert or remove an electric plug with wet hands.

HUB4 can power up to four DP48 personal mixers via PoE (Power over Ethernet).

Connecting up

PL

The HUB4 unit uses the following leads and connectors:

AES50 Connections:
Neutrik EtherCON

Primary Analogue Outputs:
Mix – Balanced XLR / ¼" TRS connectors

Power Connection:
Standard IEC cable

Empezando

Desembalaje

Desembale con cuidado su unidad HUB4. Luego, inspeccione la unidad cuidadosamente para detectar cualquier signo de daño que pueda haber ocurrido durante el tránsito y notifique al mensajero de inmediato si descubre alguno.

Verifique el contenido del paquete de su equipo HUB4. Si falta alguna pieza, es incorrecta o está defectuosa, comuníquese con su distribuidor local o con el soporte de Midas.

Dentro de esta caja, debe encontrar los siguientes elementos:

• Concentrador del sistema de monitorización HUB4

• Cable de alimentación IEC

• Guía de inicio rápido

Conserve el embalaje original en caso de que necesite devolver el equipo al fabricante o proveedor, o transportar o enviar la unidad más tarde.

Instalación

Antes de instalar y operar este equipo, asegúrese de que esté correctamente conectado al conductor de tierra de protección de la toma de corriente de suministro de voltaje a través de cada cable de red.

Idealmente, se prefiere un área fresca, lejos de equipos de distribución de energía u otras fuentes potenciales de interferencia.

No instale el equipo en lugares con poca ventilación.

No instale este equipo en un lugar sometido a calor excesivo, polvo o vibraciones mecánicas. Permita una ventilación adecuada alrededor del equipo, asegurándose de que sus ventiladores y rejillas de ventilación no queden obstruidos. Siempre que sea posible, mantenga el equipo alejado de la luz solar directa.

Energía

Las fuentes de alimentación internas son del tipo de modo de conmutación que detecta automáticamente el voltaje de la red entrante y funcionará donde el voltaje nominal esté en el rango de 100 VCA a 240 VCA.

Los cables correctos para la conexión en el área a la que se envió la unidad se suministran con la unidad. El equipo solo debe enchufarse a las tomas de corriente utilizando los cables suministrados.

Asegúrese de que el enchufe instalado en el cable de red suministrado esté bien conectado al conector IEC de red de la unidad. Al colocar o quitar un enchufe, siempre sujete el enchufe y nunca use el cable, ya que esto puede dañarlo. Nunca inserte ni retire un enchufe eléctrico con las manos mojadas.

HUB4 puede alimentar hasta cuatro mezcladores personales DP48 a través de PoE (Power over Ethernet).

Conectando

La unidad HUB4 utiliza los siguientes cables y conectores:

Conexiones AES50:
Neutrik EtherCON

Salidas analógicas primarias:
Mezcla: conectores XLR / TRS de ¼" balanceados

Conexión eléctrica:
Cable IEC estándar

Commencer

Déballage

Déballez soigneusement votre unité HUB4. Ensuite, inspectez soigneusement l'appareil pour détecter tout signe de dommage qui aurait pu se produire pendant le transport et informez immédiatement le transporteur si vous en découvrez.

Vérifiez le contenu de votre pack d'équipement HUB4. S'il y a des pièces manquantes, incorrectes ou défectueuses, veuillez contacter votre distributeur local ou l'assistance Midas.

À l'intérieur de cette boîte, vous devriez trouver les éléments suivants :

• Hub du système de moniteur HUB4

• Câble d'alimentation IEC

• Guide de démarrage rapide

Veuillez conserver l'emballage d'origine au cas où vous auriez besoin de retourner l'équipement au fabricant ou au fournisseur, ou de transporter ou d'expédier l'appareil plus tard.

Installation

Avant d'installer et d'utiliser cet équipement, assurez-vous qu'il est correctement connecté au conducteur de terre de protection de la prise de courant d'alimentation secteur via chaque cordon d'alimentation.

Idéalement, un endroit frais est préférable, loin des équipements de distribution électrique ou d'autres sources potentielles d'interférences.

N'installez pas l'équipement dans des endroits mal ventilés.

N'installez pas cet équipement dans un endroit soumis à une chaleur excessive, à la poussière ou à des vibrations mécaniques. Prévoyez une ventilation adéquate autour de l'équipement, en vous assurant que ses ventilateurs et évents ne sont pas obstrués. Dans la mesure du possible, gardez l'équipement à l'abri de la lumière directe du soleil.

Pouvoir

Les alimentations internes sont du type à découpage qui détecte automatiquement la tension secteur entrante et fonctionnera là où la tension nominale est comprise entre 100 Vca et 240 Vca.

Les câbles corrects pour la connexion dans la zone où l'unité a été expédiée sont fournis avec l'unité. L'équipement ne doit être branché sur les prises de courant qu'à l'aide des cordons fournis.

Assurez-vous que la fiche installée sur le câble d'alimentation fourni est correctement fixée au connecteur IEC d'alimentation de l'appareil. Lors de l'installation ou du retrait d'une fiche, tenez toujours la fiche elle-même et n'utilisez jamais le câble, car cela pourrait l'endommager. Ne jamais insérer ou retirer une prise électrique avec les mains mouillées.

HUB4 peut alimenter jusqu'à quatre mélangeurs personnels DP48 via PoE (Power over Ethernet).

Se connecter

L'unité HUB4 utilise les câbles et connecteurs suivants :

Connexions AES50 :
Neutrik EtherCON

Sorties analogiques primaires :
Mix – Connecteurs XLR / TRS ¼" symétriques

Connexion d'alimentation :
Câble IEC standard

Einstieg

Auspacken

Packen Sie Ihr HUB4-Gerät vorsichtig aus. Untersuchen Sie das Gerät dann sorgfältig auf Anzeichen von Transportschäden und benachrichtigen Sie sofort den Kurierdienst, wenn Sie solche feststellen.

Prüfen Sie den Inhalt Ihres HUB4-Ausstattungspakets. Sollten Teile fehlen, falsch oder fehlerhaft sein, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder den Midas-Support.

In dieser Box sollten Sie die folgenden Gegenstände finden:

• HUB4-Monitorsystem-Hub

• IEC-Netzkabel

• Schnellstartanleitung

Bewahren Sie die Originalverpackung für den Fall auf, dass Sie das Gerät an den Hersteller oder Lieferanten zurücksenden oder das Gerät später transportieren oder versenden müssen.

Installation

Stellen Sie vor der Installation und dem Betrieb dieses Geräts sicher, dass es mit jedem Netzkabel korrekt mit dem Schutzleiter der Netzspannungssteckdose verbunden ist.

Idealerweise wird ein kühler Bereich bevorzugt, entfernt von Stromverteilungsgeräten oder anderen potenziellen Störquellen.

Installieren Sie das Gerät nicht an Orten mit schlechter Belüftung.

Installieren Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, der übermäßiger Hitze, Staub oder mechanischen Vibrationen ausgesetzt ist. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung um das Gerät herum und stellen Sie sicher, dass die Lüfter und Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Schützen Sie das Gerät nach Möglichkeit vor direkter Sonneneinstrahlung.

Leistung

Die internen Netzteile sind vom Schaltmodustyp, der die eingehende Netzspannung automatisch erkennt und funktioniert, wenn die Nennspannung im Bereich von 100 VAC bis 240 VAC liegt.

Die richtigen Kabel für den Anschluss in dem Bereich, in den das Gerät geliefert wurde, werden mit dem Gerät geliefert. Das Gerät darf nur mit den mitgelieferten Kabeln an das Stromnetz angeschlossen werden.

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des mitgelieferten Netzkabels fest mit dem IEC-Netzanschluss des Geräts verbunden ist. Fassen Sie beim Anbringen oder Entfernen eines Steckers immer den Stecker selbst an und verwenden Sie niemals das Kabel, da es dadurch beschädigt werden kann. Stecken oder ziehen Sie niemals einen Netzstecker mit nassen Händen.

Der HUB4 kann bis zu vier DP48 Personal Mixer über PoE (Power over Ethernet) mit Strom versorgen.

Anschließen

Das HUB4-Gerät verwendet die folgenden Kabel und Anschlüsse:

AES50-Anschlüsse:
Neutrik EtherCON

Primäre analoge Ausgänge:
Mix – Symmetrische XLR- / 6,3-mm-TRS-Anschlüsse

Netzanschluss:
Standard-IEC-Kabel

Começando

Desempacotar

Desembale sua unidade HUB4 com cuidado. Em seguida, inspecione a unidade cuidadosamente para quaisquer sinais de danos que possam ter ocorrido durante o transporte e notifique o correio imediatamente se você descobrir algum.

Verifique o conteúdo da embalagem do seu equipamento HUB4. Se houver alguma peça faltando, incorreta ou com defeito, entre em contato com seu distribuidor local ou suporte Midas.

Dentro desta caixa, você deve encontrar os seguintes itens:

• Hub do sistema do monitor HUB4

• Cabo de alimentação IEC

• Guia rápido

Guarde a embalagem original para o caso de precisar devolver o equipamento ao fabricante ou fornecedor, ou transportar ou despachar a unidade posteriormente.

Instalação

Antes de instalar e operar este equipamento, certifique-se de que ele esteja corretamente conectado ao condutor de proteção de aterramento da tomada da fonte de alimentação através de cada cabo de alimentação.

Idealmente, é preferível uma área fria, longe de equipamentos de distribuição de energia ou outras fontes potenciais de interferência.

Não instale o equipamento em locais com pouca ventilação.

Não instale este equipamento em um local sujeito a calor excessivo, poeira ou vibração mecânica. Permita uma ventilação adequada ao redor do equipamento, certificando-se de que seus ventiladores e aberturas de ventilação não estejam obstruídos. Sempre que possível, mantenha o equipamento longe da luz solar direta.

Poder

As fontes de alimentação internas são do tipo switch mode que detecta automaticamente a tensão de entrada da rede elétrica e funcionam onde a tensão nominal está na faixa de 100 VCA a 240 VCA.

Os cabos corretos para conexão na área para a qual a unidade foi enviada são fornecidos com a unidade. O equipamento só deve ser conectado à rede elétrica usando os cabos fornecidos.

Certifique-se de que o plugue do cabo de alimentação fornecido está firmemente encaixado no conector de alimentação IEC da unidade. Ao instalar ou remover um plugue, segure sempre o próprio plugue e nunca use o cabo, pois pode danificá-lo. Nunca insira ou remova um plugue elétrico com as mãos molhadas.

O HUB4 pode alimentar até quatro mixers pessoais DP48 via PoE (Power over Ethernet).

Conectando-se

A unidade HUB4 usa os seguintes cabos e conectores:

Conexões AES50:
Neutrik EtherCON

Saídas analógicas primárias:
Mix - conectores XLR / ¼" TRS balanceados

Conexão de força:
Cabo IEC padrão

Iniziare

Disimballaggio

Disimballare con cura l'unità HUB4. Quindi, ispezionare attentamente l'unità per eventuali segni di danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto e avvisare immediatamente il corriere se ne rilevano.

Controlla il contenuto del tuo pacchetto di equipaggiamento HUB4. In caso di parti mancanti, errate o difettose, contattare il distributore locale o l'assistenza Midas.

All'interno di questa scatola, dovresti trovare i seguenti elementi:

• Hub di sistema del monitor HUB4

• Cavo di alimentazione IEC

• Guida Rapida

Conservare l'imballaggio originale nel caso in cui fosse necessario restituire l'apparecchiatura al produttore o al fornitore, oppure trasportare o spedire l'unità in un secondo momento.

Installazione

Prima di installare e utilizzare questa apparecchiatura, assicurarsi che sia collegata correttamente al conduttore di terra di protezione della presa di alimentazione della tensione di rete attraverso ciascun cavo di rete.

Idealmente è preferibile un'area fresca, lontana da apparecchiature di distribuzione dell'alimentazione o altre potenziali fonti di interferenza.

Non installare l'apparecchiatura in luoghi con scarsa ventilazione.

Non installare questa apparecchiatura in un luogo soggetto a calore eccessivo, polvere o vibrazioni meccaniche. Consentire un'adeguata ventilazione intorno all'apparecchiatura, assicurandosi che le ventole e le prese d'aria non siano ostruite. Quando possibile, tieni l'attrezzatura lontana dalla luce solare diretta.

Energia

Gli alimentatori interni sono del tipo a commutazione che rileva automaticamente la tensione di rete in ingresso e funzionerà dove la tensione nominale è compresa tra 100 V CA e 240 V CA.

I cavi corretti per il collegamento nell'area in cui è stata spedita l'unità sono forniti con l'unità. L'apparecchiatura deve essere collegata alle prese di corrente solo utilizzando i cavi in dotazione.

Assicurarsi che la spina montata sul cavo di rete in dotazione sia saldamente inserita nel connettore di rete IEC sull'unità. Quando si inserisce o si rimuove una spina, tenere sempre la spina stessa e non utilizzare mai il cavo, poiché ciò potrebbe danneggiarlo. Non inserire o rimuovere mai una spina elettrica con le mani bagnate.

HUB4 può alimentare fino a quattro personal mixer DP48 tramite PoE (Power over Ethernet).

Collegamento

L'unità HUB4 utilizza i seguenti cavi e connettori:

Connessioni AES50:
Neutrik EtherCON

Uscite analogiche primarie:
Mix – Connettori XLR bilanciati / TRS da ¼"

Collegamento di alimentazione:
Cavo IEC standard

Beginnen

Uitpakken

Pak uw HUB4-eenheid voorzichtig uit. Inspecteer het apparaat vervolgens zorgvuldig op tekenen van schade die tijdens het transport zijn opgetreden en stel de koerier onmiddellijk op de hoogte als u deze ontdekt.

Controleer de inhoud van uw HUB4-apparatuurpakket. Als er onderdelen ontbreken, onjuist of defect zijn, neem dan contact op met uw lokale distributeur of Midas-ondersteuning.

In deze doos zou je de volgende items moeten vinden:

• HUB4-monitorsysteemhub

• IEC-voedingskabel

• Snelstartgids

Bewaar de originele verpakking voor het geval u de apparatuur naar de fabrikant of leverancier moet terugsturen, of de unit later moet vervoeren of verzenden.

Installatie

Voordat u deze apparatuur installeert en bedient, moet u ervoor zorgen dat deze correct is aangesloten op de beschermende aardgeleider van het stopcontact voor netspanning via elk netsnoer.

Idealiter heeft een koele ruimte de voorkeur, uit de buurt van stroomdistributieapparatuur of andere potentiële storingsbronnen.

Installeer de apparatuur niet op plaatsen met slechte ventilatie.

Installeer deze apparatuur niet op een locatie die is blootgesteld aan overmatige hitte, stof of mechanische trillingen. Zorg voor voldoende ventilatie rond de apparatuur en zorg ervoor dat de ventilatoren en ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd. Houd de apparatuur indien mogelijk uit direct zonlicht.

Vermogen

De interne voedingen zijn van het schakelmodustype dat automatisch de binnenkomende netspanning detecteert en zal werken waar de nominale spanning tussen 100VAC en 240VAC ligt.

De juiste aansluitdraden in het gebied waarnaar het apparaat is verzonden, worden met het apparaat meegeleverd. De apparatuur mag alleen met de meegeleverde snoeren op het stopcontact worden aangesloten.

Zorg ervoor dat de stekker die op het meegeleverde netsnoer is bevestigd goed is aangesloten op de IEC-netaansluiting op het apparaat. Houd bij het plaatsen of verwijderen van een stekker altijd de stekker zelf vast en gebruik nooit de kabel, omdat deze hierdoor kan beschadigen. Steek of verwijder nooit een stekker met natte handen.

HUB4 kan tot vier DP48 persoonlijke mixers van stroom voorzien via PoE (Power over Ethernet).

Aansluiten

De HUB4-eenheid gebruikt de volgende kabels en connectoren:

AES50-aansluitingen:
Neutrik EtherCON

Primaire analoge uitgangen:
Mix - Gebalanceerde XLR / ¼" TRS-connectoren

Stroomaansluiting:
Standaard IEC-kabel

Komma igång

Uppackning

Packa försiktigt upp din HUB4-enhet. Inspektera sedan enheten noggrant för tecken på skador som kan ha uppstått under transporten och meddela kuriren omedelbart om du upptäcker något.

Kontrollera innehållet i ditt HUB4-utrustningspaket. Om några delar saknas, är felaktiga eller felaktiga, kontakta din lokala distributör eller Midas-support.

Inuti denna ruta bör du hitta följande föremål:

• HUB4-monitorns nav

• IEC-strömkabel

• Snabbstartsguide

Behåll originalförpackningen om du skulle behöva returnera utrustningen till tillverkaren eller leverantören eller transportera eller skicka enheten senare.

Installation

Innan du installerar och använder utrustningen, se till att den är korrekt ansluten till den skyddande jordledaren i eluttaget genom varje nätkabel.

Helst föredras ett svalt område, borta från strömfördelningsutrustning eller andra potentiella störningskällor.

Installera inte utrustningen på platser med dålig ventilation.

Installera inte denna utrustning på platser som utsätts för kraftig värme, damm eller mekanisk vibration. Se till att ventilationen runt utrustningen är tillräcklig och se till att dess fläktar och ventiler inte blockeras. Förvara utrustningen i direkt solljus när det är möjligt.

Kraft

De interna strömförsörjningarna är av omkopplarläge som automatiskt känner av inkommande nätspänning och fungerar där den nominella spänningen ligger i intervallet 100VAC till 240VAC.

De rätta ledningarna för anslutning i det område som enheten levererades medföljer enheten. Utrustningen ska endast anslutas till eluttagen med de medföljande ledningarna.

Se till att kontakten på den medföljande nätkabeln sitter ordentligt i IEC-kontakten på enheten. När du monterar eller tar bort en kontakt, håll alltid i kontakten och använd aldrig kabeln, eftersom det kan skada den. Sätt aldrig i eller ta ut en elkontakt med våta händer.

HUB4 kan driva upp till fyra personliga DP48-mixers via PoE (Power over Ethernet).

Ansluter

HUB4-enheten använder följande ledningar och kontakter:

AES50-anslutningar:
Neutrik EtherCON

Primära analoga utgångar:
Mix - Balanserade XLR / ¼" TRS-kontakter

Strömanslutning:
Standard IEC-kabel

Rozpoczęcie pracy

Rozpakowywanie

Ostrożnie rozpakuj jednostkę HUB4. Następnie dokładnie sprawdź urządzenie pod kątem oznak uszkodzeń, które mogły wystąpić podczas transportu i natychmiast powiadom kuriera, jeśli je odkryjesz.

Sprawdź zawartość swojego pakietu wyposażenia HUB4. Jeśli brakuje jakichkolwiek części, są one nieprawidłowe lub wadliwe, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem lub wsparciem Midas.

W tym pudełku powinieneś znaleźć następujące przedmioty:

• koncentrator systemu monitorowania HUB4

• Kabel zasilający IEC

• Skrócona instrukcja obsługi

Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek konieczności odesłania urządzenia do producenta lub dostawcy lub późniejszego transportu lub wysyłki urządzenia.

Instalacja

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem tego urządzenia należy upewnić się, że jest ono prawidłowo podłączone do przewodu ochronnego gniazda zasilania sieciowego za pośrednictwem każdego przewodu sieciowego.

Idealnie preferowane jest chłodne miejsce, z dala od urządzeń do dystrybucji zasilania lub innych potencjalnych źródeł zakłóceń.

Nie instaluj sprzętu w miejscach o słabej wentylacji.

Nie instaluj tego sprzętu w miejscu narażonym na nadmierne ciepło, kurz lub wibracje mechaniczne. Należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół urządzenia, upewniając się, że jego wentylatory i otwory wentylacyjne nie są zasłonięte. Jeśli to możliwe, trzymaj sprzęt z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Moc

Wewnętrzne zasilacze działają w trybie przełączania, który automatycznie wykrywa napięcie sieciowe i działa przy napięciu znamionowym w zakresie od 100VAC do 240VAC.

Wraz z urządzeniem dostarczane są prawidłowe przewody do podłączenia w obszarze, do którego urządzenie zostało wysłane. Urządzenie należy podłączać do gniazdka sieciowego wyłącznie za pomocą dostarczonych przewodów.

Upewnij się, że wtyczka na dostarczonym kablu sieciowym jest dobrze przymocowana do złącza sieciowego IEC na urządzeniu. Podczas zakładania lub wyjmowania wtyczki zawsze trzymaj za wtyczkę i nigdy nie używaj kabla, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

HUB4 może zasilać do czterech osobistych mikserów DP48 przez PoE (Power over Ethernet).

SE

Podłączanie

Jednostka HUB4 wykorzystuje następujące przewody i złącza:

PL

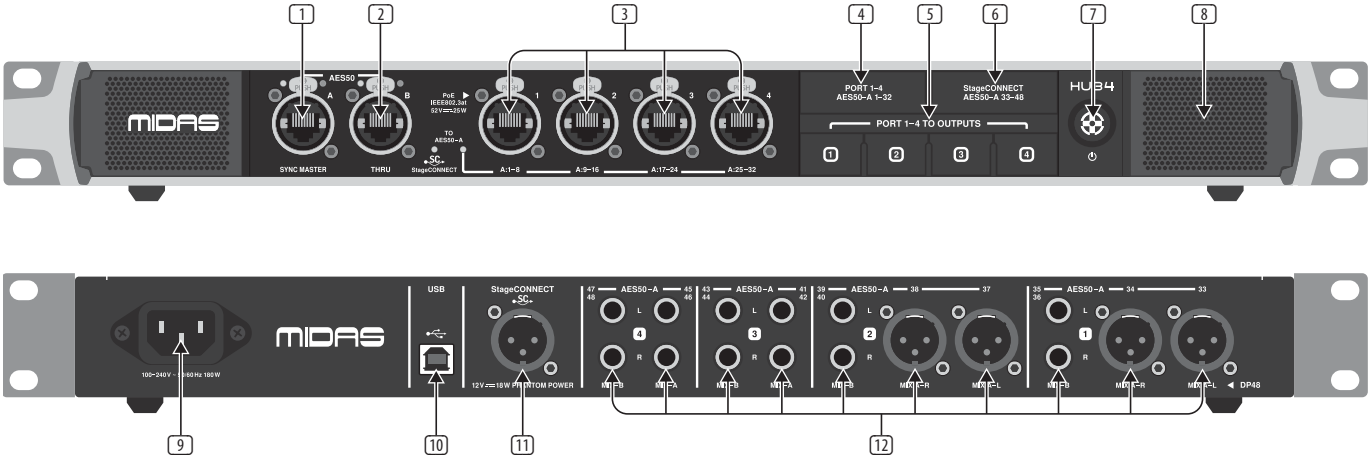
Połączenia AES50:
Neutrik EtherCON

Podstawowe wyjścia analogowe:
Mix – Zbalansowane złącza XLR / ¼" TRS

Połączenie zasilania:
Standardowy kabel IEC

HUB4 Controls

EN Step 2: Controls



1 **AES50-A / SYNC MASTER** EtherCON sockets provide up to 48 bidirectional channels at 48/44.1 kHz connection to digital consoles, stage boxes, DP48 personal mixers and other compatible AES50-based devices. The AES50 connection can pass audio and control data in both directions via shielded Cat-5e Ethernet cables. The AES50-A socket also generates digital clock data for synchronization.

2 **AES50-B / THRU EtherCON** socket passes AES50 data through HUB4 to other compatible devices farther down the signal chain. Each of the AES50 sockets has a pair of red and green LEDs, which indicate the following:

- Green pulsating and red extinguished = valid audio and valid control data (active link)
- Green extinguished and red illuminated = no clock sync available, no audio (link has failed)

3 **AES50 PORTS 1-4** can be used to connect up to four DP48 personal mixers or DL8 digital stage boxes. Remote power is transmitted via PoE (Power over Ethernet). DP48 can send two stereo mixes, while DL8 sends 8 channels back to PORT 1-4. These signals can be sent to the analogue outputs for connection to IEM (In Ear Monitoring), to the console via AES50-A, or these signals can be distributed via StageConnect.

4 **PORT 1-4 AES 1-32** button exchanges upstream AES50-A CH 1-32 audio data with downstream audio data from the AES50 PORTS 1-4 connections. **This button must be pressed and held for 1 second to toggle its state on or off.**

5 **PORT 1-4 TO OUTPUTS** If buttons are pressed, digital audio from PORTs 1-4 is routed to analogue outputs and StageConnect. If nothing is selected, analogue outputs and StageConnect carry CH33-CH48 from AES50-A. **This button must be pressed and held for 1 second to toggle its state on or off.**

6 **StageConnect AES50-A 33-48** exchanges AES50-A upstream with 16 channels from StageConnect devices. **This button must be pressed and held for 1 second to toggle its state on or off.**

7 **POWER** button turns the unit on and off.

8 **VENTILATION GRILLES** allow air to move through the unit for cooling. **Make sure the grilles are unobstructed at all times.**

9 **POWER** connection accepts the included IEC power cable.

10 **USB** port for firmware updates.

11 **StageConnect** 32-channel audio transmission at sub-millisecond latency, 24-Bit uncompressed PCM, 44.1/48 kHz, using balancedXLR cable (110-Ohm DMX recommended).

12 **MIX GROUP 1-4** analogue outputs can be used for AES50A CH33-48 or to send dual stereo mixes from DP48 personal mixers to IEM (In Ear Monitoring) transmitters for monitoring. Output groups 1 and 2 include balanced XLR connections.

ES Paso 2: Controles

1. **MAESTRO AES50-A / SYNC** Las tomas EtherCON proporcionan hasta 48 canales bidireccionales a 48 / 44.1 kHz de conexión a consolas digitales, cajas de escenario, mezcladores personales DP48 y otros dispositivos compatibles basados en AES50. La conexión AES50 puede transmitir audio y datos de control en ambas direcciones a través de cables Ethernet Cat-5e blindados. El enchufe AES50-A también genera datos de reloj digital para la sincronización.
2. **EtherCON AES50-B / THRU** socket pasa datos AES50 a través de HUB4 a otros dispositivos compatibles más abajo en la cadena de señal. Cada uno de los enchufes AES50 tiene un par de LED rojos y verdes, que indican lo siguiente:
   - Verde intermitente y rojo apagado = audio válido y datos de control válidos (enlace activo)
   - Verde apagado y rojo iluminado = no hay sincronización de reloj disponible, no hay audio (el enlace ha fallado)
3. **PUERTOS AES50 1-4** se puede utilizar para conectar hasta cuatro mezcladores personales DP48 o cajas de escenario digitales DL8. La energía remota se transmite a través de PoE (Power over Ethernet). DP48 puede enviar dos mezclas estéreo, mientras que DL8 envía 8 canales de regreso al PUERTO 1-4. Estas señales se pueden enviar a las salidas analógicas para su conexión a IEM (In Ear Monitoring), a la consola a través de AES50-A, o estas señales se pueden distribuir a través de StageConnect.
4. **PUERTO 1-4 AES 1-32** El botón intercambia datos de audio AES50-A CH 1-32 ascendentes con datos de audio descendentes de las conexiones AES50 PORTS 1-4. **Este botón debe mantenerse presionado durante 1 segundo para activar o desactivar su estado.**
5. **PUERTO 1-4 A SALIDAS** Si se presionan los botones, el audio digital de los PUERTOS 1-4 se enruta a las salidas analógicas y StageConnect. Si no se selecciona nada, las salidas analógicas y StageConnect llevan CH33-CH48 desde AES50-A. **Este botón debe mantenerse presionado durante 1 segundo para activar o desactivar su estado.**
6. **StageConnect AES50-A 33-48** intercambia AES50-A en sentido ascendente con 16 canales desde dispositivos StageConnect. **Este botón debe mantenerse presionado durante 1 segundo para activar o desactivar su estado.**
7. **ENERGÍA** El botón enciende y apaga la unidad.
8. **REJILLAS DE VENTILACIÓN** permita que el aire se mueva a través de la unidad para enfriarla. **Asegúrese de que las rejillas no estén obstruidas en todo momento.**
9. **ENERGÍA** La conexión acepta el cable de alimentación IEC incluido.
10. **USB** puerto para actualizaciones de firmware.
11. **StageConnect** La salida puede transferir hasta 32 canales de audio de 24 bits, 44.1 / 48 kHz, datos de control y alimentación fantasma a dispositivos compatibles a través de cualquier micrófono XLR estándar o cable tipo DMX.
12. **GRUPO DE MEZCLA 1-4** Las salidas analógicas se pueden usar para AES50A CH33-48 o para enviar mezclas estéreo duales desde mezcladores personales DP48 a transmisores IEM (In Ear Monitoring) para monitoreo. Los grupos de salida 1 y 2 incluyen conexiones XLR balanceadas.

FR Etape 2 : Réglages

1. **AES50-A / MAÎTRE DE SYNCHRONISATION** Les prises EtherCON fournissent jusqu'à 48 canaux bidirectionnels à 48/44.1 kHz vers des consoles numériques, des boîtiers de scène, des mélangeurs personnels DP48 et d'autres appareils compatibles basés sur AES50. La connexion AES50 peut transmettre des données audio et de contrôle dans les deux sens via des câbles Ethernet Cat-5e blindés. La prise AES50-A génère également des données d'horloge numérique pour la synchronisation.
2. **AES50-B / VIA EtherCON** socket transmet les données AES50 via HUB4 à d'autres appareils compatibles plus loin dans la chaîne de signal. Chacune des prises AES50 possède une paire de LED rouges et vertes, qui indiquent ce qui suit :
   - Vert pulsé et rouge éteint = audio valide et données de contrôle valides (lien actif)
   - Vert éteint et rouge allumé = pas de synchronisation d'horloge disponible, pas de son (la liaison a échoué)
3. **PORTS AES50 1-4** peut être utilisé pour connecter jusqu'à quatre mélangeurs personnels DP48 ou boîtiers de scène numériques DL8. L'alimentation à distance est transmise via PoE (Power over Ethernet). Le DP48 peut envoyer deux mixages stéréo, tandis que le DL8 renvoie 8 canaux aux PORT 1-4. Ces signaux peuvent être envoyés aux sorties analogiques pour une connexion à IEM (In Ear Monitoring), à la console via AES50-A, ou ces signaux peuvent être distribués via StageConnect.
4. **PORT 1-4 AES 1-32** Le bouton échange les données audio AES50-A CH 1-32 en amont avec les données audio en aval des connexions AES50 PORTS 1-4. **Ce bouton doit être enfoncé et maintenu pendant 1 seconde pour activer ou désactiver son état.**
5. **PORT 1-4 VERS SORTIES** Si les boutons sont enfoncés, l'audio numérique des PORTs 1 à 4 est acheminé vers les sorties analogiques et StageConnect. Si rien n'est sélectionné, les sorties analogiques et StageConnect transportent CH33-CH48 depuis AES50-A. **Ce bouton doit être maintenu enfoncé pendant 1 seconde pour activer ou désactiver son état.**
6. **StageConnect AES50-A 33-48** échange AES50-A en amont avec 16 canaux des appareils StageConnect. **Ce bouton doit être maintenu enfoncé pendant 1 seconde pour activer ou désactiver son état.**
7. **PUISSANC**E bouton allume et éteint l'appareil.
8. **GRILLES D'AÉRATION** permettre à l'air de circuler à travers l'unité pour le refroidissement. **Assurez-vous que les grilles ne sont pas obstruées en tout temps.**
9. **PUISSANCE** connexion accepte le câble d'alimentation IEC inclus.
10. **USB** port pour les mises à jour du firmware.
11. **StageConnect** La sortie peut transférer jusqu'à 32 canaux d'audio 24 bits, 44.1 / 48 kHz, contrôler les données et l'alimentation fantôme vers des appareils compatibles via n'importe quel microphone XLR standard ou câble de type DMX.
12. **GROUPE DE MÉLANGE 1-4** les sorties analogiques peuvent être utilisées pour l'AES50A CH33-48 ou pour envoyer des mixages stéréo doubles des mélangeurs personnels DP48 aux émetteurs IEM (In Ear Monitoring) pour la surveillance. Les groupes de sorties 1 et 2 incluent des connexions XLR symétriques.

HUB4 Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

1 **AES50-A / SYNC-MASTER** EtherCON-Buchsen bieten bis zu 48 bidirektionale Kanäle bei 48/44.1 kHz Verbindung zu digitalen Konsolen, Stageboxen, DP48 Personal Mixern und anderen kompatiblen AES50-basierten Geräten. Die AES50-Verbindung kann Audio- und Steuerdaten in beide Richtungen über geschirmte Cat-5e-Ethernet-Kabel übertragen. Die AES50-A-Buchse erzeugt auch digitale Taktdaten zur Synchronisation.

2 **AES50-B / THRU EtherCON** Buchse leitet AES50-Daten über HUB4 an andere kompatible Geräte weiter unten in der Signalkette weiter. Jede der AES50-Buchsen verfügt über ein Paar rote und grüne LEDs, die Folgendes anzeigen:

- Grün pulsierend und rot erloschen = gültiges Audio und gültige Steuerdaten (aktiver Link)
- Grün erloschen und rot leuchtend = keine Taktsynchronisation verfügbar, kein Audio (Verbindung ist fehlgeschlagen)

3 **AES50-PORT 1-4** kann zum Anschluss von bis zu vier DP48 Personal Mixern oder DL8 Digital Stage Boxen verwendet werden. Der Fernstrom wird über PoE (Power over Ethernet) übertragen. DP48 kann zwei Stereomischungen senden, während DL8 8 Kanäle zurück an PORT 1-4 sendet. Diese Signale können an die analogen Ausgänge zum Anschluss an IEM (In Ear Monitoring), über AES50-A an das Pult gesendet oder über StageConnect verteilt werden.

4 **PORT 1-4 AES 1-32** -Taste tauscht Upstream-AES50-A CH 1-32 Audiodaten mit Downstream-Audiodaten von den AES50 PORTS 1-4-Anschlüssen aus. **Diese Taste muss gedrückt und 1 Sekunde lang gehalten werden, um ihren Status ein- oder auszuschalten.**

5 **PORT 1-4 ZU AUSGÄNGEN** Wenn Tasten gedrückt werden, wird digitales Audio von den PORTs 1-4 zu den analogen Ausgängen und StageConnect geleitet. Wenn nichts ausgewählt ist, tragen Analogausgänge und StageConnect CH33-CH48 von AES50-A. **Diese Taste muss gedrückt und 1 Sekunde lang gehalten werden, um ihren Status ein- oder auszuschalten.**

6 **StageConnect AES50-A 33-48** tauscht AES50-A Upstream mit 16 Kanälen von StageConnect Geräten aus. **Diese Taste muss 1 Sekunde lang gedrückt und gehalten werden, um ihren Status ein- oder auszuschalten.**

7 **LEISTUNG** Taste schaltet das Gerät ein und aus.

8 **LÜFTUNGSGITTER** Lassen Sie Luft zum Kühlen durch das Gerät strömen. **Stellen Sie sicher, dass die Gitter jederzeit frei sind.**

9 **LEISTUNG** Anschluss akzeptiert das mitgelieferte IEC-Netzkabel.

10 **USB** Port für Firmware-Updates.

11 **BühneCONNECT** Ausgang kann bis zu 32 Kanäle mit 24-Bit, 44.1 / 48 kHz Audio, Steuerdaten und Phantomspeisung an kompatible Geräte über jedes Standard-XLR-Mikrofon oder DMX-Kabel übertragen.

12 **MIX-GRUPPE 1-4** Analogausgänge können für AES50A CH33-48 verwendet werden oder um Dual-Stereo-Mixe von DP48 Personal Mixern an IEM-Sender (In Ear Monitoring) zur Überwachung zu senden. Die Ausgangsgruppen 1 und 2 enthalten symmetrische XLR-Anschlüsse.

PT Passo 2: Controles

1 **AES50-A / SYNC MASTER** Os soquetes EtherCON fornecem até 48 canais bidirecionais em conexão de 48 / 44.1 kHz para consoles digitais, caixas de palco, mixers pessoais DP48 e outros dispositivos baseados em AES50 compatíveis. A conexão AES50 pode transmitir dados de áudio e controle em ambas as direções por meio de cabos Ethernet Cat-5e blindados. O soquete AES50-A também gera dados de relógio digital para sincronização.

2 **AES50-B / THRU EtherCON** O soquete passa dados AES50 por meio do HUB4 para outros dispositivos compatíveis mais abaixo na cadeia de sinal. Cada um dos soquetes AES50 possui um par de LEDs vermelhos e verdes, que indicam o seguinte:

- Verde pulsante e vermelho apagado = áudio válido e dados de controle válidos (link ativo)
- Verde apagado e vermelho iluminado = sem sincronização do relógio disponível, sem áudio (falha no link)

3 **AES50 PORTS 1-4** pode ser usado para conectar até quatro mixers pessoais DP48 ou caixas de estágio digital DL8. A energia remota é transmitida via PoE (Power over Ethernet). O DP48 pode enviar duas mixagens estéreo, enquanto o DL8 envia 8 canais de volta para a PORTA 1-4. Esses sinais podem ser enviados para as saídas analógicas para conexão com IEM (In Ear Monitoring), para o console via AES50-A, ou esses sinais podem ser distribuídos via StageConnect.

4 **PORTA 1-4 AES 1-32** O botão troca dados de áudio AES50-A CH 1-32 upstream com dados de áudio downstream das conexões AES50 PORTS 1-4. **Esse botão deve ser pressionado e mantido pressionado por 1 segundo para ativar ou desativar seu estado.**

5 **PORTA 1-4 PARA SAÍDAS** Se os botões forem pressionados, o áudio digital das PORTs 1-4 é direcionado para as saídas analógicas e StageConnect. Se nada for selecionado, as saídas analógicas e StageConnect transportam CH33-CH48 de AES50-A. **Este botão deve ser pressionado e mantido pressionado por 1 segundo para ativar ou desativar seu estado.**

6 **StageConnect AES50-A 33-48** troca AES50-A upstream com 16 canais de dispositivos StageConnect. **Este botão deve ser pressionado e mantido pressionado por 1 segundo para ativar ou desativar seu estado.**

7 **POTÊNCIA** botão liga e desliga a unidade.

8 **GRELHAS DE VENTILAÇÃO** permitir que o ar se mova pela unidade para resfriamento. **Certifique-se de que as grades estão desobstruídas o tempo todo.**

9 **POTÊNCIA** conexão aceita o cabo de alimentação IEC incluído.

10 **USB** porta para atualizações de firmware.

11 **StageConnect** A saída pode transferir até 32 canais de áudio de 24 bits, 44.1 / 48 kHz, dados de controle e alimentação fantasma para dispositivos compatíveis em qualquer microfone XLR padrão ou cabo do tipo DMX.

12 **GRUPO MIX 1-4** saídas analógicas podem ser usadas para AES50A CH33-48 ou para enviar mixagens estéreo duplas de mixers pessoais DP48 para transmissores IEM (In Ear Monitoring) para monitoramento. Os grupos de saída 1 e 2 incluem conexões XLR balanceadas.

IT Passo 2: Controlli

1. **AES50-A / MASTER SINCRONIZZAZIONE** Le prese EtherCON forniscono fino a 48 canali bidirezionali a 48/44.1 kHz di connessione a console digitali, stage box, mixer personali DP48 e altri dispositivi basati su AES50 compatibili. La connessione AES50 può trasmettere dati audio e di controllo in entrambe le direzioni tramite cavi Ethernet Cat-5e schermati. La presa AES50-A genera anche dati di clock digitale per la sincronizzazione.
2. **AES50-B / ATTRAVERSO EtherCON** passa i dati AES50 attraverso HUB4 ad altri dispositivi compatibili più in basso nella catena del segnale. Ciascuna delle prese AES50 ha una coppia di LED rosso e verde, che indicano quanto segue:
   - Verde lampeggiante e rosso spento = audio valido e dati di controllo validi (collegamento attivo)
   - Verde spento e rosso acceso = nessuna sincronizzazione dell'orologio disponibile, nessun audio (il collegamento è fallito)
3. **AES50 PORTE 1-4** può essere utilizzato per collegare fino a quattro personal mixer DP48 o stage box digitali DL8. L'alimentazione remota viene trasmessa tramite PoE (Power over Ethernet). Il DP48 può inviare due mix stereo, mentre il DL8 rimanda 8 canali alla PORTA 1-4. Questi segnali possono essere inviati alle uscite analogiche per il collegamento a IEM (In Ear Monitoring), alla console tramite AES50-A, oppure questi segnali possono essere distribuiti tramite StageConnect.
4. **PORTA 1-4 AES 1-32** scambia i dati audio AES50-A CH 1-32 upstream con i dati audio downstream dalle connessioni AES50 PORTS 1-4. **Questo pulsante deve essere premuto e tenuto premuto per 1 secondo per attivare o disattivare il suo stato.**
5. **PORTA 1-4 ALLE USCITE** Se vengono premuti i pulsanti, l'audio digitale dalle porte 1-4 viene indirizzato alle uscite analogiche e StageConnect. Se non è selezionato nulla, le uscite analogiche e StageConnect portano CH33-CH48 da AES50-A. **Questo pulsante deve essere tenuto premuto per 1 secondo per attivare o disattivare il suo stato.**
6. **StageConnect AES50-A 33-48** scambia AES50-A a monte con 16 canali dai dispositivi StageConnect. **Questo pulsante deve essere tenuto premuto per 1 secondo per attivare o disattivare il suo stato.**
7. **ENERGIA** il pulsante accende e spegne l'unità.
8. **GRIGLIE DI VENTILAZIONE** consentire all'aria di muoversi attraverso l'unità per il raffreddamento. Assicurati che le griglie non siano sempre ostruite.
9. **ENERGIA** connessione accetta il cavo di alimentazione IEC incluso.
10. **USB** porta per gli aggiornamenti del firmware.
11. **StageConnect** l'uscita può trasferire fino a 32 canali di audio a 24 bit, 44.1/48 kHz, dati di controllo e alimentazione phantom a dispositivi compatibili tramite qualsiasi microfono XLR standard o cavo di tipo DMX.
12. **GRUPPO MISCELA 1-4** le uscite analogiche possono essere utilizzate per AES50A CH33-48 o per inviare mix stereo doppi dai mixer personali DP48 ai trasmettitori IEM (In Ear Monitoring) per il monitoraggio. I gruppi di uscita 1 e 2 includono connessioni XLR bilanciate.

NL Stap 2: Bediening

1. **AES50-A / SYNC-MASTER** EtherCON-aansluitingen bieden tot 48 bidirectionele kanalen bij 48/44.1 kHz-verbinding met digitale consoles, stageboxen, DP48 persoonlijke mixers en andere compatibele op AES50 gebaseerde apparaten. De AES50-verbinding kan audio- en besturingsgegevens in beide richtingen doorgeven via afgeschermde Cat-5e Ethernet-kabels. De AES50-A-aansluiting genereert ook digitale klokgegevens voor synchronisatie.
2. **AES50-B / THRU EtherCON** socket geeft AES50-gegevens door via HUB4 naar andere compatibele apparaten verderop in de signaalketen. Elk van de AES50-aansluitingen heeft een paar rode en groene LED's, die het volgende aangeven:
   - Groen pulserend en rood gedoofd = geldige audio en geldige besturingsgegevens (actieve link)
   - Groen gedoofd en rood verlicht = geen kloksynchronisatie beschikbaar, geen audio (link is mislukt)
3. **AES50 POORTEN 1-4** kan worden gebruikt om maximaal vier DP48 persoonlijke mixers of DL8 digitale podiumboxen aan te sluiten. Externe voeding wordt verzonden via PoE (Power over Ethernet). DP48 kan twee stereomixen verzenden, terwijl DL8 8 kanalen terugstuurt naar POORT 1-4. Deze signalen kunnen naar de analoge uitgangen worden gestuurd voor aansluiting op IEM (In Ear Monitoring), naar de console via AES50-A, of deze signalen kunnen worden gedistribueerd via StageConnect.
4. **POORT 1-4 AES 1-32** knop wisselt upstream AES50-A CH 1-32 audiogegevens uit met downstream audiogegevens van de AES50 POORTEN 1-4 aansluitingen. **Deze knop moet gedurende 1 seconde worden ingedrukt om de status in of uit te schakelen.**
5. **POORT 1-4 NAAR UITGANGEN** Als er op knoppen wordt gedrukt, wordt digitale audio van POORTEN 1-4 naar analoge uitgangen en StageConnect geleid. Als er niets is geselecteerd, dragen analoge uitgangen en StageConnect CH33-CH48 van AES50-A. **Deze knop moet gedurende 1 seconde worden ingedrukt om de status in of uit te schakelen.**
6. **StageConnect AES50-A 33-48** wisselt AES50-A stroomopwaarts uit met 16 kanalen van StageConnect-apparaten. **Deze knop moet gedurende 1 seconde worden ingedrukt om de status in of uit te schakelen.**
7. **VERMOGEN** knop zet het apparaat aan en uit.
8. **VENTILATIEROOSTERS** laat lucht door het apparaat stromen om af te koelen. Zorg ervoor dat de roosters altijd vrij zijn.
9. **VERMOGEN** aansluiting accepteert de meegeleverde IEC-voedingskabel.
10. **USB** poort voor firmware-updates.
11. **StageConnect** output kan tot 32 kanalen 24-bit, 44.1/48 kHz audio, besturingsgegevens en fantoomvoeding overbrengen naar compatibele apparaten via elke standaard XLR-microfoon of DMX-type kabel.
12. **MIX GROEP 1-4** analoge uitgangen kunnen worden gebruikt voor AES50A CH33-48 of om dubbele stereomixen van DP48 persoonlijke mixers naar IEM-zenders (In Ear Monitoring) te sturen voor monitoring. Uitgangsgroepen 1 en 2 bevatten gebalanceerde XLR-aansluitingen.

HUB4 Controls

SE Steg 2: Kontroller

1. **AES50-A / SYNC MASTER** EtherCON-uttag ger upp till 48 dubbelriktade kanaler vid 48 / 44.1 kHz-anslutning till digitala konsoler, scenboxar, DP48-personblandare och andra kompatibla AES50-baserade enheter. AES50-anslutningen kan skicka ljud- och styrdata i båda riktningar via skärmade Cat-5e Ethernet-kablar. AES50-A-uttaget genererar också digital klockdata för synkronisering.
2. **AES50-B / THRU EtherCON** uttaget skickar AES50-data genom HUB4 till andra kompatibla enheter längre ner i signalkedjan. Var och en av AES50-uttagen har ett par röda och gröna lysdioder, som indikerar följande:
   - Grön pulserande och rött släckt = giltigt ljud och giltiga styrdata (aktiv länk)
   - Grön släckt och rött upplyst = ingen klocksynkronisering tillgänglig, inget ljud (länken misslyckades)
3. **AES50-HAVOR 1-4** kan användas för att ansluta upp till fyra DP48 personliga mixers eller DL8 digitala scenboxar. Fjärrström överförs via PoE (Power over Ethernet). DP48 kan skicka två stereomixar, medan DL8 skickar 8 kanaler tillbaka till PORT 1-4. Dessa signaler kan skickas till de analoga utgångarna för anslutning till IEM (In Ear Monitoring), till konsolen via AES50-A, eller så kan dessa signaler distribueras via StageConnect.
4. **HAMN 1-4 AES 1-32** knappen utbyter uppströms AES50-A CH 1-32 ljuddata med nedströms ljuddata från AES50 PORTS 1-4-anslutningar. **Denna knapp måste hållas intryckt i 1 sekund för att slå på eller av dess tillstånd.**
5. **PORT 1-4 TILL UTGÅNGAR** Om du trycker på knapparna dirigeras digitalt ljud från PORT 1-4 till analoga utgångar och StageConnect. Om inget är valt, bär analoga utgångar och StageConnect CH33-CH48 från AES50-A. **Denna knapp måste hållas intryckt i 1 sekund för att slå på eller av dess tillstånd.**
6. **StageConnect AES50-A 33-48** utbyter AES50-A uppströms med 16 kanaler från StageConnect-enheter. **Denna knapp måste hållas intryckt i 1 sekund för att slå på eller av dess tillstånd.**
7. **KRAFT** - knappen slår på och stänger av enheten.
8. **VENTILATIONSGALLER** låt luft röra sig genom enheten för kylning. Se till att gallren är obegränsade hela tiden.
9. **KRAFT** anslutningen accepterar den medföljande IEC-strömkabeln.
10. **USB** port för uppdateringar av firmware.
11. **StageConnect** utgången kan överföra upp till 32 kanaler med 24-bitars, 44.1 / 48 kHz ljud, styrdata och fantomeffekt till kompatibla enheter via alla XLR-mikrofoner eller DMX-kablar.
12. **BLANDA GRUPP 1-4** analoga utgångar kan användas för AES50A CH33-48 eller för att skicka dubbla stereomixar från DP48 personliga mixers till IEM-sändare (In Ear Monitoring) för övervakning. Utgångsgrupperna 1 och 2 inkluderar balanserade XLR-anslutningar.

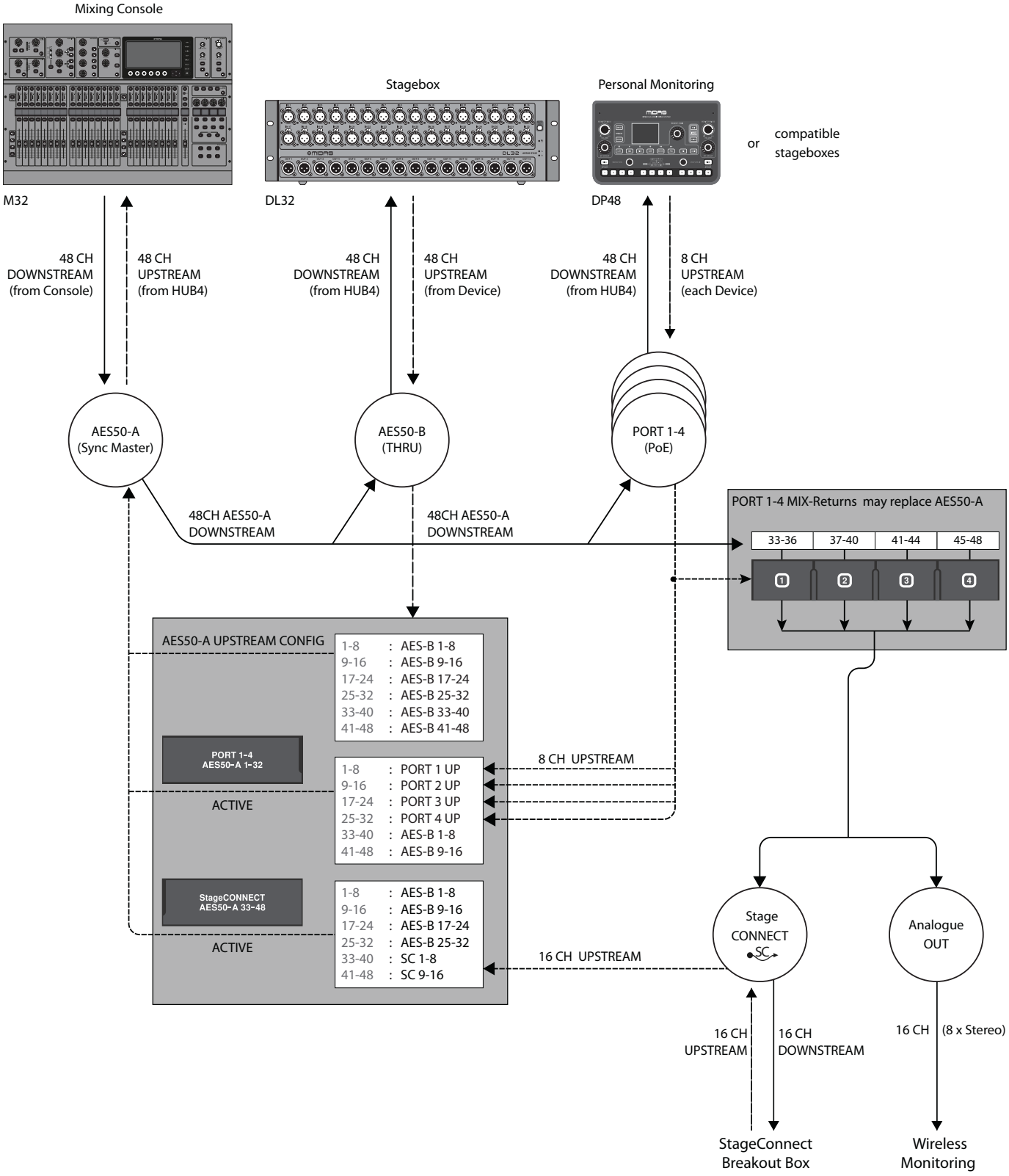
PL Krok 2: Sterowanica

1. **AES50-A / MASTER SYNCHRONIZACJI** Gniazda EtherCON zapewniają do 48 dwukierunkowych kanałów przy połączeniu 48/44.1 kHz z konsolami cyfrowymi, stage boxami, osobistymi mikserami DP48 i innymi kompatybilnymi urządzeniami opartymi na AES50. Połączenie AES50 może przesyłać dane audio i sterujące w obu kierunkach za pomocą ekranowanych kabli Ethernet Cat-5e. Gniazdo AES50-A generuje również dane zegara cyfrowego do synchronizacji.
2. **AES50-B / THRU EtherCON** Socket przekazuje dane AES50 przez HUB4 do innych kompatybilnych urządzeń znajdujących się dalej w łańcuchu sygnałowym. Każde z gniazd AES50 posiada parę czerwonych i zielonych diod LED, które sygnalizują:
   - Zielony pulsujący i czerwony zgaszony = prawidłowy dźwięk i prawidłowe dane sterujące (aktywne łącze)
   - Zielony zgaszony i czerwony podświetlony = brak dostępnej synchronizacji zegara, brak dźwięku (połączenie nie powiodło się)
3. **PORTY AES50 1-4** może być używany do podłączenia do czterech osobistych mikserów DP48 lub cyfrowych stage boxów DL8. Zasilanie zdalne przesyłane jest przez PoE (Power over Ethernet). DP48 może wysyłać dwa miksy stereo, podczas gdy DL8 wysyła 8 kanałów z powrotem do PORT 1-4. Sygnały te mogą być wysyłane do wyjść analogowych w celu podłączenia do IEM (In Ear Monitoring), do konsoli za pośrednictwem AES50-A lub sygnały te mogą być dystrybuowane przez StageConnect.
4. **PORT 1-4 AES 1-32** Przycisk ten umożliwia wymianę danych audio AES50-A CH 1-32 z danymi audio downstream z połączeń AES50 PORTS 1-4. **Ten przycisk musi być wciśnięty i przytrzymany przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć jego stan.**
5. **PORT 1-4 DO WYJŚĆ** Po naciśnięciu przycisków dźwięk cyfrowy z PORTÓW 1-4 jest kierowany do wyjść analogowych i StageConnect. Jeśli nic nie jest wybrane, wyjścia analogowe i StageConnect przenoszą CH33-CH48 z AES50-A. **Ten przycisk należy nacisnąć i przytrzymać przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć jego stan.**
6. **StageConnect AES50-A 33-48** wymienia AES50-A upstream z 16 kanałami z urządzeń StageConnect. **Ten przycisk należy nacisnąć i przytrzymać przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć jego stan.**
7. **MOC** przycisk włącza i wyłącza urządzenie.
8. **KRATKI WENTYLACYJNE** umożliwić przepływ powietrza przez urządzenie w celu chłodzenia. Upewnij się, że kratki są zawsze drożne.
9. **MOC** podłączenie akceptuje dołączony kabel zasilający IEC.
10. **USB** port do aktualizacji oprogramowania.
11. **StageConnect** wyjście może przesyłać do 32 kanałów dźwięku 24-bitowego, 44.1/48 kHz, danych sterujących i zasilania fantomowego do kompatybilnych urządzeń za pośrednictwem dowolnego standardowego mikrofonu XLR lub kabla typu DMX.
12. **GRUPA MIESZANIA 1-4** wyjścia analogowe mogą być używane do AES50A CH33-48 lub do wysyłania podwójnych miksów stereo z osobistych mikserów DP48 do nadajników IEM (In Ear Monitoring) w celu monitorowania. Grupy wyjściowe 1 i 2 zawierają zbalansowane połączenia XLR.

Operation

EN

Midas HUB4 Routing



SE

PL

EN

Specifications

Connections	
AES50 sync master / thru	2 x RJ45
AES50 remote outputs	4 x RJ45
Remote power	PoE (IEEE802.3at)
USB	Type B
StageConnect	1 x XLR, male
Analogue outputs	4 x XLR, balanced 12 x ¼" TRS, balanced
Controls / Indicators	
Power	1 x blue LED (button)
AES50-A	1 x green LED 1 x button LED, green/white
StageConnect	1 x green / white (button) 1 x green LED (port active)
Ports 1 - 4	4 x button LED, green/white
TO AES50-A	2 x green LED
AES50 - A / B	2 x green LED (good connection) 2 x red LED (error)
AES50	
Audio channels	48
Sample rate	44.1 / 48 kHz
Sample word length	24 bit
Clock synchronization	AES50 Sync Master
Latency	min. 70 µs per node (AES50)
Cable	shielded CAT 5e
Cable length	up to 80 m (recommended)
StageConnect	
Audio channels in / out	16 / 16
Sample rate	44.1 / 48 kHz
Sample word length	24 bit
Phantom power	+12 V DC / 18 W
Latency	< 0.1 ms
Cable	XLR balanced, mic or DMX cable
Cable length	max. 40 m (130 ft) with 110-Ohm DMX cable
Power Supply, Voltage, Current Consumption	
Switch mode power supply	Autorange, 100-240 V~50/60 Hz
Power consumption	180 W
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	50 x 482 x 291 mm (1.97 x 18.98 x 11.46")
Weight	8.72 lbs / 3.96 kg

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online", które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Midas

HUB4

Responsible Party Name:	**Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address:	**122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**
Email Address:	**legal@musictribe.com**

HUB4

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Important information:
Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU,Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

NL

SE

PL